

里仁《紅樓夢》叢刊甲編

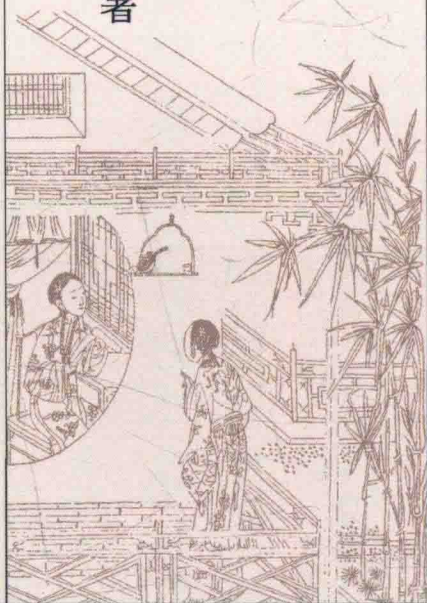
Le Jin Studies on *Dream of the Red Chamber*

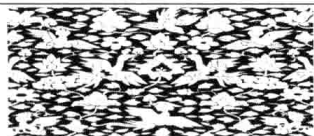
Series I

紅樓夢何夢

——小說的自我敘事與治療

林素玫 著





紅樓夢何夢

——小說的自我敘事與治療

作者◎林素玟

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

紅樓夢何夢：小說的自我敘事與治療／林素玟作。

-- 初版。-- 臺北市：里仁，2014.07

面：公分

ISBN 978-986-6178-80-1 (平裝)

1.紅學 2.研究考訂



857.49

103013018

· 本書經作者授權在全世界出版發行 ·

紅樓夢何夢

——小說的自我敘事與治療

林素玟 著

校對：作者自校

發行所：里仁書局（請准註冊之商標）

編輯委員：王國良·陳益源·張高評

鹿憶鹿·廖棟樑·鄭文惠

發行人：徐秀榮

臺北市仁愛路二段98號五樓之2

電話：(886-2) 2391-3325 · 2351-7610 ·

2321-8231

FAX：(886-2) 3393-7766

網站：http://lembook.webdiy.com.tw

QQ：2562105961

郵政劃撥：01572938「里仁書局」帳戶

西元二〇一四年七月十月初版

參考售價：平裝 550 元

ISBN：978-986-6178-80-1 (平裝)

自序

每個人心中都有一本屬於自己的《紅樓夢》，和寶玉一樣，希望美好的人、事、物都圍繞身邊，不要分離；每個人心中也都有一方與世隔絕的「花塚」，和黛玉一樣，把生命中美麗與哀愁的落紅，片片拾取，細細珍藏，埋在心靈最深、最潔淨的泥土裡，在葬花時感傷世間美好人、事、物的消逝，也感嘆自己生命孤零淒清的境遇。

然而，在心靈拒絕長大、卻又通曉人事之後，才領悟到世間情感自有分定，每一個人都無法得到所有人的愛與眼淚，只有自己才始終陪伴著自己。於是，開始學習堅強，學會咀嚼孤獨的況味；漸漸地，也變得與黛玉一般，喜散不喜聚了。

在第一度卸下五年系務行政之後，命運之神給予一重又一重的禮物，讓我跌落生命的幽谷。因緣和合之際，幸得接觸治療學與佛法，從探索自我、同理他人，到解讀《紅樓夢》文本，把多年觀照覺察自我生命的心情，轉移投注在學術研究，作為歷史座標中的浮木，支撐著自己在人世大海之中，有了永恆的依止處。走過生命的幽谷，抖落一身的泥滓，似乎讀懂了《紅樓夢》，讀懂了作者字裡行間的斑斑血淚。於是提筆為文，把幾年來的體悟，化為學術的語言，作為以往歲月的刻痕。

而今，在八年系務行政已近尾聲之際，點點滴滴的研究文字即將付梓，再三校閱，心中百感交集。如何一言以蔽之我對《紅樓夢》的萬語千言？反覆思量，遂擬題書名曰《紅樓夢何夢》，一方面為近年來對人世滄桑的感受和體悟作一記錄；二方面以此感受體悟反覆檢閱《紅樓夢》文本，深覺全書的主題

思想、敘事筆法、價值歸趨、讀者反應等各方面，均有著複雜深邃之意涵，值得以此書名層層品味。

首先，第一層的品味為：「《紅樓夢》，何？夢！」究竟《紅樓夢》的主旨為何？曰：「夢也！」此說可引脂批印證之。觀第四十八回庚辰本脂批：「一部大書起是夢，寶玉情是夢，賈瑞淫又是夢，秦氏家計長策又是夢，今作詩也是夢，一面『風月鑑』亦從夢中所有，故曰『紅樓夢』也。」《紅樓夢》乃作者歷經人世滄桑與心理創傷之後，以小說「假語村言」的敘事筆法，所述說「人生如夢」的一部文學作品。

其次，既然《紅樓夢》為述說「人生如夢」的文學作品，那麼，第二層的品味則為：「《紅樓》，夢何夢？」在《紅樓夢》敘事中，作者創造了三十多個夢境，娓娓述說著「到頭一夢，萬境歸空」的了悟；作者所書寫的「到頭一夢」，究竟是什麼思想內涵的「夢」？此「夢」的內涵便涉及對儒、道、釋的終極意義之追尋。

再者，第三層的品味為：「『紅樓』，夢何夢？」「紅樓」之意涵可有三義：一、「紅樓」指「女子之閨閣」：在此意義下的「紅樓夢」，指「薄命司」裡十二金釵正冊、副冊、又副冊等女子之命運，最終是「千紅一哭」、「萬豔同悲」地「情緣如夢」；二、「紅樓」指富貴繁華之「朱門」：在此意義下的「紅樓夢」，指的是賈、史、王、薛四大家族，最後結局為「忽刺刺似大廈傾」，「落了片白茫茫大地真乾淨！」的「繁華如夢」；三、「紅樓」指「紅塵人世」：在此意義下的「紅樓夢」，則如一僧一道所說：「那紅塵中有卻有些樂事，但不能永遠依恃」，「瞬息間則又樂極悲生，人非物換，究竟是到頭一夢，萬境歸空」一般的「紅塵如夢」。

最後，從接受美學角度觀之，第四層的品味則為：「紅樓夢何夢？」從脂硯齋、畸笏叟以降，兩百多年來的《紅樓》愛好者，從小說文本的敘事中，反觀自我存在於繁華如紅樓的人世紅塵中，究竟體悟到什麼樣的人生哲理？兩百多年來的《紅樓》猜夢者，許多人亦生起如空空道人檢閱《石頭記》之後的心情：「因空見色，由色生情，傳情入色，自色悟空」，從閱讀《紅樓夢》作者的自我敘事過程中，得以治療一己在現實中不完美的生命。於是，《紅樓夢》的自我敘事與治療，以及《紅樓》猜夢者的閱讀與治療之關係，便成為耐人尋味的研究課題了。

回首走過的來時路，恍如一場「繁華落盡見真醇」的幻夢，目前雖尚未臻至東坡「也無風雨也無晴」的曠達襟懷，然一心嚮往著弘一大師的悟道境界：「問余何適？廓爾忘言；華枝春滿，天心月圓。」自廣宇長宙的角度觀之，一切因緣都是殊勝難遇的善因緣，因為有它，讓我們得以觀照自心、覺察緣起緣滅的無常。如何將「空性」的智慧穿透在日常生活的對境中，調伏自心，利益眾生，已是此生無悔的抉擇。本書付梓在即，俯首感謝曾經駐足我心的一切美好的人、事、物，尤其是康教授來新老師在《紅樓夢》一書的接引與啟蒙，種下我研究《紅樓夢》的種子；華梵大學朱校長建民教授在系務行政的指導與知遇之恩，讓我有勇氣面對行政的考驗，也有一學習的典範；感恩眾多善因緣的呵護與照拂，讓我在未來某年某月的某一天，即將回歸太虛幻境銷冊之前，帶走的將不是如黛玉般的「淚盡而逝」，反而是充滿無限感恩的「愛」與「慈悲」。

歲在甲午仲夏 寫於華梵薈萃樓

目 錄

自 序	I
第一章 緒論：自我敘事與治療	1
壹、研究動機與目的	1
一、「三派」與「二說」	1
二、自我敘事的主旨	2
貳、以往研究成果之回顧	4
一、宗教角度的研究	5
二、文學治療學角度的研究	12
參、研究範圍	18
一、前八十回作者	19
二、後四十回作者	22
三、文本與評點之範圍	24
肆、研究方法	25
一、橫向：敘事治療理論	26
二、縱向：佛法、原型與意義治療	30
第二章 順民的悲歌：崇奢尚利的主流敘事	35
壹、主流敘事與社會建構	35
一、何謂「主流敘事」	35
二、創傷敘事的後設性	39
貳、豪門的奢靡文化	41
一、奢華過費、紈袴侈靡	42
二、橫行霸道、竊弄威福	47

參、官場的奢腐文化·····	49
一、君權無限、皇室腐敗·····	49
二、徇情枉法、敲詐勒索·····	53
肆、男性的功利文化·····	58
一、沽名釣譽、士風頹靡·····	59
二、男尊女卑、放縱情欲·····	64
伍、世態的勢利文化·····	68
一、人命螻蛄、壓迫踐踏·····	68
二、人情勢利、勾心鬥角·····	72
陸、順民的心理創傷·····	74
一、內化主流敘事·····	75
二、壓抑順民創傷·····	80
第三章、大旨談情：作者「試驗性自我」的建構·····	85
壹、賈寶玉為何等樣人·····	85
一、敘事治療與「自我形象」·····	88
二、「試驗性自我」的建構·····	89
貳、主流敘事之自我·····	90
一、乖覺有禮·····	91
二、雜學才情·····	93
參、正邪兩賦之自我·····	95
一、乖僻邪謬·····	96
二、不肖濁物·····	98
三、呆傻瘋癲·····	103
四、情痴情種·····	108
肆、清明靈秀之自我·····	110

一、靈性穎慧	111
二、超逸不俗	115
伍、「試驗性自我」的建構與治療	118
一、鑽研「情」的態度	118
二、自我建構與治療	119
第四章 外化與自療：創傷敘事的解構與治療	123
壹、《紅樓》辛酸淚	123
一、身分認同的創傷	124
二、外化與解構	125
貳、小說敘事的創傷課題	126
一、風月情淫之嘆	127
二、名利窮通之苦	129
三、聚散離合之悲	133
四、盛衰消長之傷	138
五、死生壽夭之痛	142
參、創傷課題的外化與解構	145
一、以「宿孽」解構風月情淫	146
二、以「定業」解構名利窮通	148
三、以「因緣」解構聚散離合	150
四、以「夢幻」解構家道消長	153
五、以「無常」解構死生傷逝	156
肆、解構式敘事與治療	159
一、舒放與修通	159
二、主流與另類	161
第五章 真心、深情與清淨：獨特敘事的人物美學	163

壹、敘事治療與獨特結果·····	163
一、何謂「獨特結果」·····	163
二、「人像畫廊」的獨特敘事·····	165
貳、「真心人」正傳·····	170
一、生命本色的純真·····	171
二、呆傻心實的認真·····	175
三、直探本相的率真·····	178
參、「深情人」群像·····	181
一、信守堅持的多情·····	183
二、愛到深處的痴情·····	185
三、至真至潔的純情·····	188
肆、「清淨人」寫照·····	193
一、離世孤零的清潔·····	194
二、靈秀脫俗的清明·····	197
三、才調風流的清雅·····	201
伍、獨特敘事的治療意義·····	204
一、以「真」療「假」·····	204
二、以「情」療「理」·····	207
三、以「清」療「濁」·····	209
 第六章 筆法的解碼：自我敘事的隱喻象徵·····	213
壹、敘事治療與榮格心理學·····	213
一、隱喻與象徵·····	214
二、個體化過程·····	215
貳、神話原型·····	216
一、女媧：「宇宙之母」原型·····	217

二、警幻、秦可卿：「母親」原型	220
三、一僧一道：「智慧老人」原型	223
參、夢境指迷	226
一、灌溉召喚	227
二、造世歷劫	229
三、還淚回歸	237
肆、文化符號	241
一、通靈寶玉	241
二、風月寶鑑	248
三、太虛幻境(大觀園)	252
四、「紅」與「胭脂」	255
伍、諧音雙關	259
一、諸法實相	260
二、盛衰消長	262
三、夢幻情緣	265
陸、大幻夢與大隱喻	269
一、召喚、歷劫與回歸	269
二、宣洩與整合	270
第七章 覺性的追尋：自我敘事的意義建構與治療	271
壹、意義的追尋	271
一、敘事治療的意義觀	272
二、意義治療的意義觀	273
貳、自我敘事的意義建構	274
一、生命意義的建構	274
二、覺性意義的追尋	280

參、儒家覺性的認同——明明德	284
一、否定假道學	285
二、「明明德」的覺知	287
肆、仙道覺性的嚮往——好了	290
一、批判道術	291
二、「好」「了」的覺醒	293
伍、佛教覺性的回歸——色空不二	298
一、悲憫世俗僧眾	299
二、「色空不二」的覺悟	301
陸、生命價值的治療意義	307
一、態度價值的治療意義	307
二、價值敘事的治療意義	308
第八章 療效、迴響與展望	311
壹、治療效果與迴響	311
一、作者之療癒	311
二、批書者之迴響	318
貳、未來的開展	323
一、書寫與閱讀的文學治療學	324
二、禮樂與儀式的身心治療學	329
徵引文獻	333

第一章 緒論：自我敘事與治療

壹、研究動機與目的

《紅樓夢》一書從問世以來，其研究成果之豐碩、研究面向之廣博、研究主題之繁複，在中國文學研究課題中可謂學海奇葩。《紅樓夢》的閱讀與詮釋，自清代以來，亦呈現百家爭鳴、眾聲喧嘩的局面，對於作者為誰？主旨何在？全書共幾回？是否有續書者？是誰所續？……等等問題的考證、索隱，恐怕是中國古典文學研究中爭議最多、且最饒富趣味的課題了。《紅樓夢》的魅力，在兩百多年紅樓猜夢的思潮中，越趨興盛，五四以來一度成為顯學，不論考證派、自傳說、索隱派，或者鬥爭論，均各執己見，相持不下。

一、「三派」與「二說」

迨余英時〈近代紅學的發展與紅學革命〉以及〈紅樓夢的兩個世界〉二文¹一出，各派紅學研究被納入一個有機發展的典範轉移架構中，「典範說」遂成為紅學界的定論，要認識《紅樓夢》創作的主旨用心，也必須從「理想世界」與「現實世界」入手。余英時的「新典範說」，成為突破研究困局、開創新紅學的可能路徑。

然而，自龔鵬程一系列的紅學研究出現，自傳說、索隱派、

¹ 余英時，《紅樓夢的兩個世界》（台北：聯經，2002年初版七刷）。

鬥爭論三派的「典範轉移說」，似乎有鬆動的現象。龔鵬程自 1981 年開始，著手於《紅樓夢》的研究。首先由引介高陽的紅學而跨入紅學考證，進而寫成了《紅樓夢夢》等一系列論文。其中最重要、對紅學詮釋系統有所貢獻的，當推 1987 年的〈紅樓猜夢：紅樓夢的詮釋問題〉、〈所謂索隱派紅學〉，以及千禧年之後陸續寫成的〈紅樓夢與儒道釋三教關係〉、〈紅樓情史〉等四篇文字。在此四文中，龔鵬程的紅學詮釋架構大致成形。其研究動機緣於對余英時「三派」典範轉移的批判，提出紅學發展在「主情說」、「主悟說」等「二說」的脈絡中交相雜糅，混淆難辨。龔鵬程試圖改變余英時「三派」的詮釋路徑，藉「二說」以建構紅學的詮釋史，並指出「二說」的理論困境與矛盾。²

在余英時「三派」與龔鵬程「二說」的詮釋系統思考下，筆者亟思跳脫諸家諸派的理論格局，重新回到文本中，將《紅樓夢》視為作者自我敘事的小說作品，索求作者創作之深層心理，以及透過小說的自我敘事，作者所建構的主流價值、試驗性自我、創傷課題、人物美學、敘事筆法、生命意義等及其療癒力量。

二、自我敘事的主旨

本書既認為《紅樓夢》乃作者敘述自我生命故事的小說，那麼，問題在於，作者所要表達的主題精神為何？再者，作者

² 有關余英時「三派」及龔鵬程「二說」之紅學詮釋系統的理論建構與批判，其詳細論證，參林素玫，〈書寫、詮釋與治療——龔鵬程紅學詮釋及其開展〉，龔鵬程學思研究會主編，《學海奇觀——龔鵬程學思初探》（台北：學生，2010 年），頁 371-398。

進一步以何種藝術手法表達此主題精神？凡此問題，正如余英時所提出的：「曹雪芹在作品裏企求些什麼？又創造了些什麼？以及這些企求和創造為什麼要通過那樣特殊的藝術形式表現出來？」³

關於上述的問題，二十世紀末的紅學詮釋中，筆者認為挪威紅學家艾皓德和香港學者余珍珠二人的研究成果，具有極大的貢獻。首先，艾皓德在〈《紅樓夢》的情心理學〉一文中指出：《紅樓夢》為深刻鑽研「情」此一人生大主題的小說，作者在文本中表露出人生矛盾和無奈的衝突，其深層的心理因素可能來自於嬰兒期的「原生水仙狀態」（又稱為原生自戀狀態）的嚮往。《紅樓夢》作者以長篇小說的形式來表現人人都有的「自我」的創傷和缺陷，其以「情」為理想境界，同時也將「情」視為十分危險的現象。這種想法不僅出於一種佛教或道教對「情」的超越主義，而且很可能反映了作者對「情」的恐懼感⁴。艾皓德的說法，見地相當超卓，細部的論證過程，值得進一步開展。

再者，余珍珠在〈懺悔與超脫：《紅樓夢》中的自我書寫〉一文中也指出：《紅樓夢》為中國文學史上第一部「自省文本」（text of the self）。作者自我懺悔構成寫作的原動力，寫作又成為作者自我救贖的契機。小說自始通過一個戲劇化、形象化的敘述者的自憐自嘆、自嘲自辯，處處流露出甚至炫耀自我的痕迹。石頭愧恨之餘卻又靈性已通，歷劫紅塵下筆為文，正是作

³ 余英時，〈近代紅學發展與紅學革命〉，《紅樓夢的兩個世界》，頁 13。

⁴ 艾皓德，〈《紅樓夢》的情心理學〉，《紅樓夢學刊》，1997 年增刊，頁 291-306。

者的自我寫照。⁵

艾皓德和余珍珠二人均不約而同地將《紅樓夢》的深層主題，指向作者的創傷心理與自我書寫，開啟了從「創傷與治療」角度研究紅學的新視野。本書在此研究基礎之上，即視《紅樓夢》為一部以隱喻象徵筆法敘述自我生命創傷的小說。因此，它有別於寫實主義的自傳小說，不適合以歷史文獻的研究方法加以考證，而是需「以意逆志」深入文本，苦其所苦，才能解開文本中許多看似「假語村言」的深心傷痛，以及作者苦心孤詣所創造的隱喻象徵之主旨意涵。關於《紅樓夢》此獨特的敘事筆法，胡衍南也曾指出：《紅樓夢》找到屬於自己的敘事特色，亦即有著深厚文化積澱的文人智性敘事；小說作者甚至偏好運用大量的隱喻、雙關技巧，取代前此說書人大刺刺的平鋪直述。⁶本書第六章〈筆法的解碼：自我敘事的隱喻象徵〉，即試圖解開《紅樓夢》獨特敘事的文化符碼。

貳、以往研究成果之回顧

《紅樓夢》的研究園地，兩百多年來可謂花團錦簇，成果斐然，不僅研究人才橫跨古、今、中、外⁷，研究論題囊括思想

⁵ 余珍珠，〈懺悔與超脫：《紅樓夢》中的自我書寫〉，《紅樓夢學刊》，1997年增刊，頁257。

⁶ 胡衍南，《金瓶梅到紅樓夢——明清長篇世情小說研究》（台北：里仁，2009年），頁16-17。

⁷ 台灣與大陸的紅學成果自毋庸贅言，歐美方面的紅學成果，多集中在翻譯及評論上，詳參姜其煌，《歐美紅學》（鄭州：大象，2005年）；日本方面的紅學成果，則展現在翻譯、注解、評論和研究上，詳參孫玉明，《日本紅學史稿》（北京：北京圖書館，2006年）。

方面的儒、道、釋，以及文藝方面的詩、詞、小說、對聯、匾額、駢文、繪畫、美學、語言學、文學理論等；《紅樓夢》生活方面則統攝食、衣、住、行、育樂等面向的研究。無怪乎周汝昌直謂：「《紅樓夢》是中華民族的一部文化小說」、「《紅樓夢》是我們中華傳統文化的具有極大的代表性的偉著。」⁸

緣於紅樓猜夢的眾說紛紜，《紅樓夢》的研究方法便擴及歷史考證、文本批評，以及讀者詮釋等方面。本書擬集中焦點，從敘事治療（Narrative Therapy）及佛教文學的角度作為研究《紅樓夢》的經緯進路與視角。與本書相關的以往研究成果頗為豐碩，綜合歸納之後，筆者略分為從宗教角度、從文學治療角度兩方面加以回顧。前輩學者在不同的領域中，均對紅學園地的耕耘，累積了極為可觀的成果。筆者以諸多學人的研究成果為基礎，亦盼能承接前賢步履，對紅學園地略盡棉薄之力。

一、宗教角度的研究

（一）佛教角度的研究

紅學史上，從佛教角度詮釋《紅樓夢》主旨者，早在清乾隆年間即已出現。戚蓼生〈石頭記序〉一文，即認為《紅樓夢》主旨在於「盛衰本是回環，萬緣無非幻泡」之佛法思想。⁹俞平伯〈《紅樓夢》簡論〉一文，也認為：「《紅樓夢》的主要觀念

⁸ 周汝昌，《紅樓夢與中華文化》（台北：東大，2007年二版），卷頭總論，頁1。

⁹ 戚蓼生，〈石頭記序〉，郭豫適編，《紅樓夢研究文選》（上海：華東師範大學，1988年），頁9。